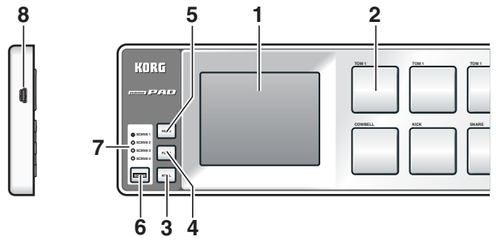
Introducción

Gracias por comprar el controlador extraplano USB Korg nanoPAD.
Por favor, lea este manual atentamente y guárdelo para futuras consultas.

Para sacar todo el provecho del producto, será necesario que realice Ajustes en la aplicación en la que esté usándolo. Por favor, consulte el manual de su aplicación para definir dichos Ajustes.

Partes y sus funciones



1. X-Y pad

Puede transmitir mensajes de cambio de control o mensajes de desplazamiento de tono tocando el X-Y pad.

2. Pads de disparo (Trigger)

Estos pads pueden transmitir mensajes de nota o mensajes de cambio de control.

3. Botón [ROLL]

Pulse este botón para activar o desactivar la función ROLL.

¿Qué es la función Roll?

Esta función simula un redoble como el que se realiza con una caja de batería.

Para usar la función Roll

Pulse el botón [ROLL] para que se ilumine. Pulse un pad de disparo mientras toca el X-Y pad. Sonará un redoble mientras mantenga pulsado el pad.

Aunque la función Roll esté activada el redoble no sonará si ha retirado su dedo del X-Y pad.

Cuando la función de redoble está activada al tocar el X-Y pad no se transmitirán mensajes de cambio de control o desplazamiento de tono.

Funcionamiento del X-Y pad

Eje X Controla la velocidad del redoble. Al mover hacia la izquierda hará que el redoble sea más lento y hacia la derecha hará que sea más rápido.

Eje Y Controla el volumen (velocidad) del redoble. Hacia abajo los valores de velocidad serán más bajos y hacia arriba los valores serán más altos.

4. Botón [FLAM]

Hiermit schalten Sie die „Flam"-Funktion ein und aus.

¿Qué es la función Flam?

Esta función simula la técnica de batería en la que ambas baquetas golpean la batería casi simultáneamente, con un ligero retardo entre ambas.

Para usar la función Flam

Pulse el botón [FLAM] para que se ilumine. Pulse un pad de disparo mientras toca el X-Y pad.

Para que suene la función Flam debe tocar el X-Y pad antes de pulsar el pad de disparo.

Cuando la función Flam está activada al tocar el X-Y pad no se transmitirán mensajes de cambio de control o desplazamiento de tono.

No se pueden usar las funciones Roll y Flam de forma simultánea.

Funcionamiento del X-Y pad

Eje X Controla el tiempo entre el primer y segundo golpe. Al mover hacia la izquierda hará que la diferencia de tiempo sea más lenta y hacia la derecha hará que sea más rápida.

Eje Y Controla el volumen (velocidad) del segundo golpe. Hacia abajo los valores de velocidad serán más bajos y hacia arriba los valores serán más altos.

5. Botón [HOLD]

Pulse este botón para activar o desactivar la Función Flam.

¿Qué es la función Hold?

Esta función mantiene el punto (valor del mensaje MIDI) en el cual retiró su dedo del X-Y pad. Por ejemplo si ha realizado un redoble con la función ROLL con la función Hold activada, el redoble continuará sonando mientras mantenga pulsado el pad de disparo aunque retire su dedo del X-Y pad.

6. Botón [SCENE]

Sirve para Seleccionar escenas. El nanoPAD le permite asignar parámetros a los pads de disparo y al X-Y pad. Estos ajustes reciben el nombre colectivo de escena. El nanoPAD tiene cuatro escenas. Estas cuatro escenas reciben el nombre de "conjunto de escenas".

Note Puede usar el software Korg Kontrol Editor para cambiar la asignación de cada controlador. (→ "Ajustes detallados")

7. LEDs de Escena

El LED de la escena Seleccionada se ilumina.

8. USB conector

Conecte el nanoKONTROL a su ordenador mediante este puerto con un cable USB.

Configuración

Requerimientos de los sistemas Operativos

Mac OS X

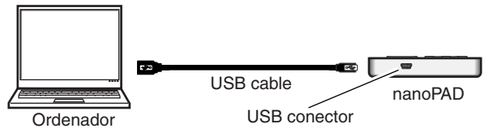
Ordenador	Apple Macintosh con procesador Intel o PowerPC con puerto USB y que cumpla los requerimientos de Mac OS X
Sistema Operativo	Mac OS X 10.3.9, o Mac OS X 10.4.7 o posterior

Windows

Ordenador	con un puerto USB que cumpla los requerimientos de Microsoft Windows XP/ Vista (se recomienda chipset USB fabricado por Intel Corporation)
Sistema Operativo	Microsoft Windows XP SP2 o posterior, o Microsoft Windows Vista SP1

Conexiones y alimentación

Conecte el nanoPAD a su ordenador con un cable USB.
El instrumento se enciende y también se enciende un LED de escena.



Si está usando un Hub USB pasivo (sin alimentación independiente), es posible que el nanoPAD no se encienda. Si ocurre esto conecte el nanoPAD a un Hub USB con alimentación independiente o directamente a su ordenador.

Instalación del controlador

Instalación

La primera vez que conecte el nanoPAD a su ordenador, se instalará Automáticamente el controlador estándar USB-MIDI para su sistema operativo.

Si está usando Microsoft Windows XP/Vista, el controlador USB-MIDI que se instala no le permitirá usar el nanoPAD con varias aplicaciones a la vez. Si desea usar el nanoPAD con varias aplicaciones a la vez, es necesario que instale el controlador Korg USB-MIDI. Aún en el caso de que no necesite usar el nanoPAD con varias aplicaciones a la vez, le recomendamos que instale el controlador Korg USB-MIDI para un funcionamiento más estable.
Descargue el controlador Korg USB-MIDI de la Página Web de Korg, e instálelo siguiendo las instrucciones.
(http://www.korg.co.jp/English/Distributors/ or http://www.korg.com)

Si desea usar el Software Korg Kontrol Editor, será necesario que instale el controlador Korg USB-MIDI.

Puertos del Controlador

Las entradas/salidas USB-MIDI I/O del nanoPAD serán visualizadas en el ordenador como 1IN-1OUT. Tal como aparece en la siguiente tabla, el nombre de los puertos depende del sistema operativo que use, y también de si ha instalado o no el controlador Korg USB-MIDI.

Sistema Operativo	MIDI IN	MIDI OUT
Mac OS X 10.3 o 10.4	nanoPAD Port 1	nanoPAD Port 1
Mac OS X 10.5 o posterior	nanoPAD PAD	nanoPAD CTRL
Windows XP	USB audio device	USB audio device
Windows Vista	nanoPAD	nanoPAD
Windows XP/Vista + controlador KORG USB-MIDI	nanoPAD 1 PAD	nanoPAD 1 CTRL

Puerto MIDI IN

Aquí se reciben los mensajes MIDI de los controladores del nanoPAD.
Si desea usar el nanoPAD para controlar una aplicación de su ordenador, Seleccione este puerto en los Ajustes MIDI In de su aplicación.
Este puerto también es usado por el Software Korg Kontrol Editor para controlar al nanoPAD.

Puerto MIDI OUT

Este puerto es usado por el Software Korg Kontrol Editor para controlar al nanoPAD.

Ajustes detallados

Use el Software Korg Kontrol Editor para editar los siguientes Ajustes. Los siguientes Ajustes no se pueden editar con el nanoPAD. Puede descargar el Software Korg Kontrol Editor de la Página Web de Korg.
(http://www.korg.co.jp/English/Distributors/ or http://www.korg.com)

Global

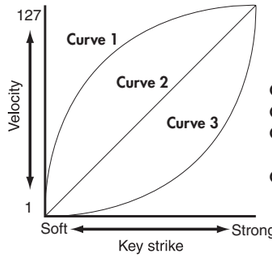
Son parámetros globales que realizan ajustes generales para todo el nanoPAD. Estos ajustes son aplicables a todas las escenas.

Global MIDI Channel [1...16]

Debe coincidir con el Canal MIDI de la aplicación que esté controlando.

Velocity Curve [Velocity Curve1...3/Const Velocity]

La curva de velocidad determina la forma en que afecta la fuerza con la que toca los pad de disparo. Puede elegir entre 3 curvas de velocidad o una velocidad fija.



Curve 1 un toque suave produce notas fuertes
Curve 2 normal
Curve 3 es necesario tocar fuerte para producir notas fuertes
Const velocidad constante

Const Velocity [1...127]

Especifica el valor de velocidad que se transmite si la curva de velocidad se Ajusta a Const.

Pads de disparo (Trigger)

Dependiendo del tipo de asignación, los pads de disparo pueden transmitir mensajes de nota o mensajes de cambio de control.
Para cada pad de disparo, puede especificar el mensaje asignado, el canal de transmisión MIDI, el comportamiento, el nº de nota, el nº de cambio de control, los valores transmitidos, y las funciones Roll/Flam.
Dependiendo del tipo de asignación se pueden asignar hasta ocho números de nota o de cambio de control a un solo pad de disparo y se pueden transmitir simultáneamente.

Note Si transmite varios mensajes de nota o cambio de control desde un solo pad de disparo, todos los mensajes serán transmitidos con la misma velocidad o valor pulsado/valor soltado.

MIDI Channel [1...16/Global MIDI Channel]

Especifica el Canal de transmisión MIDI de los mensajes MIDI que se envían al pulsar un pad de disparo. Si ajusta Global MIDI Channel se usará el canal MIDI global.

Assign Type [No Assign/Note/Control Change]

Especifica el mensaje asignado al pad de disparo.
Puede elegir sin asignación, mensaje de cambio de control o mensaje de nota.

Pad Behavior [Momentary/Toggle]

Selecciona uno de los dos tipos de comportamiento del pad.

Momentary al Pulsar el pad se transmite un mensaje de cambio de control con el valor ON o nota pulsada, y al soltarlo con el valor OFF o mensaje de nota soltada.

Toggle Cada vez que Pulse el pad, el mensaje de cambio de control o nota alternará entre ON y OFF.

Note Number [C-1...G9/No Assign]

Especifica el número de mensaje de nota que se transmitirá.

Control Change Number [0...127/No Assign]

Especifica el número de mensaje de cambio de control que se transmitirá.

On Value [0...127]

Especifica el valor del mensaje transmitido al pulsar el pad.

Note Sólo se puede ajustar si el parámetro de asignación es "Control Change."

Off Value [0...127]

Especifica el valor del mensaje transmitido al soltar el pad.

Note Sólo se puede ajustar si el parámetro de asignación es "Control Change."

Roll/Flam Enable [Disable/Enable]

Este parámetro activa o desactiva las funciones Roll/Flam.
Aunque las funciones Roll/Flam estén activadas, no afectarán a los pad de disparo que estén ajustados como Disable.

X-Y pad

MIDI Channel [1...16/Global MIDI Channel]

Especifica el Canal de transmisión MIDI de los mensajes MIDI que se envían al pulsar X-Y pad. Si ajusta Global MIDI Channel se usará el canal MIDI global.

Ejes: X-axis / Y-axis

Dependiendo del tipo de asignación, los ejes transmitirán mensajes de cambio de control o mensajes de desplazamiento de tono.
Puede especificar el Canal MIDI de transmisión, y los mensajes del eje X y del eje Y, los números de cambio de control y la polaridad.

Assign Type [No Assign/Control Change/Pitch Bend]

Especifica el mensaje asignado a los ejes X e Y del X-Y pad.
Puede desactivar un eje, o asignar mensajes de cambio de control o de desplazamiento de tono.

Control Change Number [0...127]

Especifica el nº de cambio de control que se transmitirá.

Polarity [Normal/Reverse]

Especifica la polaridad de los valores de los ejes X e Y del X-Y pad.

Normal El pad funciona de forma normal. En el eje X los valores son más pequeños a la izquierda y más grandes a la derecha. En el eje Y los valores son más pequeños abajo y más grandes arriba.

Reverse Los valores estarán invertidos. En el eje X los valores son más grandes a la izquierda y más pequeños a la derecha. En el eje Y los valores son más grandes abajo y más pequeños arriba.

Función Touch / Release

Esta función transmite mensajes de cambio de control al tocar con el dedo el X-Y pad y al retirar el dedo del mismo.
Puede especificar si la función touch/release estará activada o desactivada, el nº de cambio de control, los valores transmitidos y los tiempos de ataque y relajación.

Los mensajes MIDI se transmiten en el canal MIDI especificado para e X-Y pad.

X-Y Pad Touch/Release Enable [Disable/Enable]

Activa o desactiva la función Touch/Release.

Control Change Number [0...127]

Especifica el nº de cambio de control que será transmitido.

On Value [0...127]

Especifica el valor del mensaje que es transmitido cuando toque el X-Y pad.

Off Value [0...127]

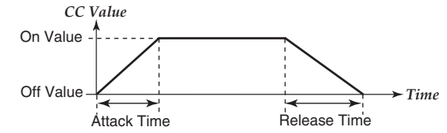
Especifica el valor del mensaje que es transmitido cuando suelte el X-Y pad.

Attack Time [0...127]

Especifica el valor de tiempo desde que toca el X-Y hasta que se llega al valor determinado en el parámetro On Value.

Release Time [0...127]

Especifica el valor de tiempo desde que suelta el X-Y hasta que se llega al valor determinado en el parámetro Off Value.



Inicializar los Ajustes de fábrica

Si enciende el instrumento mientras mantiene pulsados los botones [HOLD], [FLAM] y [SCENE] simultáneamente, los Ajustes de nanoPAD volverán a sus valores de fábrica.

El proceso de inicialización tardará varios segundos tras encender el instrumento. No apague nunca el instrumento mientras se lleva a cabo este proceso.

Solución de Problemas

La unidad no se enciende

- Si está usando un Hub USB pasivo (sin alimentación independiente), es posible que el nanoPAD no se encienda. Si ocurre esto conecte el nanoPAD a un Hub USB con alimentación independiente o directamente a su ordenador.

El Software no responde

- Asegúrese que nanoPAD ha sido detectado por el ordenador. en Windows XP, vaya a Panel de Control, Dispositivos de Sonido y Audio y compruebe la Pestaña "Hardware".
  En Windows Vista, vaya a Panel de Control, abra Hardware y Sonidos, ver Hardware y Dispositivos y compruebe Controladores de Sonido, vídeo y juegos.
  En Mac OS X, abra Aplicaciones, Utilidades, Ajustes de Audio y MIDI y compruebe Dispositivos MIDI "MIDI Devices".
- Asegúrese que nanoPAD está Seleccionado como puerto MIDI de la aplicación que está usando.
- Es posible que la aplicación que use no soporte una función específica. Por favor, consulte la documentación de su aplicación Software.

Especificaciones

Conectores:	conector USB (tipo mini B)
Alimentación:	USB bus
Consumo eléctrico:	100 mA o menos
Dimensiones (W x H x D):	320 x 82 x 16,5 mm
Peso:	330 g
Elementos incluidos:	USB cable, Manual de Usuario

* Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.